



Sękocin Stary, 27.02.2019 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE - ZP 2019/02/27

na zaprojektowanie druk i dostawę 7 500 tysięcy ulotek promocyjnych na potrzeby projektu LIFE+ ForBioSensing PL „Kompleksowy monitoring dynamiki drzewostanów Puszczy Białowieskiej z wykorzystaniem danych teledetekcyjnych”.

I. ZAMAWIAJĄCY

Instytut Badawczy Leśnictwa
ul. Braci Leśnej 3, 05-090 Raszyn
NIP: 525-00-09-200, REGON: 000115832, KRS: 00000039417

II. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, druk i dostawa 7 500 sztuk ulotek promocyjnych na potrzeby projektu LIFE+ ForBioSensing PL „Kompleksowy monitoring dynamiki drzewostanów Puszczy Białowieskiej z wykorzystaniem danych teledetekcyjnych”. Szczegółowy zakres prac został określony w **Załączniku nr 1** do niniejszego Zapytania ofertowego.

III. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin wykonania przedmiotu zamówienia: Ulotki należy dostarczyć pod adres wskazany przez Zamawiającego w terminie **do 21 dni** kalendarzowych od dnia zatwierdzenia ulotki do druku.

IV. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY

Oferent powinien sporządzić ofertę na formularzu załączonym do niniejszego Zapytania (**Załącznik nr 2**).

Oferta powinna być:

- opatrzona pieczęcią firmową,
- posiadać datę sporządzenia,
- zawierać adres lub siedzibę oferenta, numer telefonu, numer NIP,
- podpisana czytelnie przez wykonawcę.

Oferent gwarantuje niezmiennosc ceny w trakcie realizacji zamówienia.

Strona 1 z 18



V. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT

1. Oferta powinna być przesłana za pośrednictwem: poczty elektronicznej na adres: W.Duranowska@ibles.waw.pl, DW: D.Korzybski@ibles.waw.pl, poczty, kuriera lub też dostarczona osobiście na adres: ul. Braci Leśnej 3, 05-090 Raszyn **do 4 marca 2019 r., do godz. 12⁰⁰**
2. Ocena ofert zostanie dokonana 5 marca 2019 r., godz. 12:00
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo nie rozpatrywania ofert złożonych po terminie.
4. Oferent może przed upływem terminu składania ofert zmienić lub wycofać swoją ofertę.
5. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

VI. OCENA OFERT

Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów: Cena 100%.

VII. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYBORU NAJKORZYSTNIEJSZEJ OFERTY

O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi oferentów za pośrednictwem poczty elektronicznej.

VIII. DODATKOWE INFORMACJE

Dodatkowych informacji udziela Pani Wirginia Duranowska pod numerem telefonu 22 715 03 48 oraz adresem email: W.Duranowska@ibles.waw.pl.

IX. ZAŁĄCZNIKI

1. Opis przedmiotu zamówienia
2. Wzór formularza ofertowego
3. Wzór umowy



Załącznik nr 1

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest **zaprojektowanie, druk i dostawa 7 500 tysięcy ulotek promocyjnych** na potrzeby projektu LIFE+ ForBioSensing PL „Kompleksowy monitoring dynamiki drzewostanów Puszczy Białowieskiej z wykorzystaniem danych teledetekcyjnych”

2. Zamówienie obejmuje:

- 1) **Projekt, druk i dostarczenie pod adres Zamawiającego ulotek promocyjnych, o których mowa w ust. 1, spełniających następujące wymagania minimalne - model referencyjny:**
<https://www.filemail.com/d/npopzlyonwktwcd>

- Format: 200 x 195 mm (+- 500 mm)
- Liczba ulotek: 7 500
- Liczba stron: 8
- Kolorystyka: strony zewnętrzne pełny kolor
- Kolorystyka: strony wewnętrzne pełny kolor
- Papier: papier KREDOWY matowy, Uszlachetnianie:
- Lakier offsetowy zabezpieczający
- lakierowanie lakierem UV błysk, wybiórczo
- folia, matowa, na zewnętrznych stronach
- bigowanie i składanie
- pakowanie w formie ułatwiającej magazynowanie oraz ewidencję
- - Technologia druku: offsetowa
- druk – na każdej stronie inny tekst/zdjęcie – materiały do projektu zostaną dostarczone przez Zamawiającego,
- język treści: polski i angielski,
- Zamawiający dopuszcza modyfikacje wymagań minimalnych, przedstawione wcześniej przez Wykonawcę Zamawiającemu i zatwierdzone przez Zamawiającego.

Projekt przedstawiony przez Wykonawcę musi być spójny graficznie i zgodny z księgą znaków Zamawiającego; księga znaków zostanie przekazana wykonawcy do 1 dnia roboczego od dnia podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Zamawiający dostarczy Wykonawcy w wersji elektronicznej materiały (teksty/zdjęcia/mapy/itp.) do wykorzystania do 14 dnia roboczego od dnia podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Strona 3 z 18



3. Oznaczenia

W terminie do 1 dnia od dnia podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający przekaże Wykonawcy logotypy i księgę znaków. W terminie do 5 dni od terminu przekazania wszystkich materiałów przez Zamawiającego, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji projekt ulotek promocyjnych (w formacie pdf). W terminie do 2 dni od dnia przekazania projektów przez Wykonawcę, Zamawiający dokona ich akceptacji drogą elektroniczną (e-mail). W przypadku ewentualnych uwag do projektów graficznych przedstawionych przez Zamawiającego, Wykonawca wprowadzi poprawki, uwzględniając uwagi Zamawiającego.

Wszystkie wydruki próbne projektów graficznych przekazywanych Zamawiającemu do akceptacji, Wykonawca wykona na swój koszt.

4. Czas realizacji i warunki przyjęcia zamówienia oraz płatności

- 1) Ulotki promocyjne (7 500 sztuk), należy dostarczyć pod adres wskazany przez Zamawiającego **do 21 dni** kalendarzowych od dnia zatwierdzenia ulotki do druku.
- 2) Koszt transportu ulotek do Zamawiającego pokrywa Wykonawca;
- 3) Zamówione ulotki promocyjne nie mogą posiadać wad, uszkodzeń i braków;
- 4) W razie stwierdzenia wad, uszkodzeń i braków, Wykonawca zobowiązuje się do wymiany wadliwych ulotek na pełnowartościowe, bez zmiany ceny i na swój koszt, w terminie 3 dni roboczych od daty zgłoszenia wad, uszkodzeń i braków;
- 5) Podstawą do przyjęcia faktury VAT/rachunku za wykonane ulotki promocyjne jest podpisany przez obie Strony protokół odbioru.

5. Zasady współpracy z zamawiającym

1. Wykonawca i Zamawiający wyznaczą osoby do współpracy i bieżących kontaktów.
2. Bieżąca współpraca będzie polegała na kontaktach za pośrednictwem telefonu, poczty elektronicznej lub w formie pisemnej.
3. Wykonawca będzie zobowiązany do informowania na bieżąco o każdej zmianie, bądź problemie w realizacji zadań.
4. Każda zmiana realizacji zadań wymaga akceptacji Zamawiającego w formie pisemnej lub elektronicznej (e-mailem).



Załącznik nr 2

FORMULARZ OFERTOWY

**Instytut Badawczy Leśnictwa
Sękocin Stary, ul. Braci Leśnej 3
05-090 Raszyn**

W nawiązaniu do zapytania ofertowego z 27 lutego 2019 r., dotyczącego zaprojektowania, druku i dostawy 7 500 ulotek promocyjnych, Ja/my niżej podpisani:

1.....

2.....

działając w imieniu:

.....
Nip....., Regon....., tel., Email:.....

niniejszym oferujemy realizację zamówienia w zakresie określonym przez IBL.

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z opisem przedmiotu zamówienia zawartym w zapytaniu ofertowym, które otrzymaliśmy w dniu r. i uznajemy się związanymi określonymi tam zasadami postępowania oraz zdobytymi informacjami niezbędnymi do przygotowania oferty.

Ponadto oświadczamy, że:

1. Posiadamy stosowne uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawne nakładają obowiązek ich posiadania.
2. Posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie do realizacji zamówienia.
3. Dysponujemy potencjałem technicznym oraz ludzkim niezbędnym do realizacji zamówienia.
4. Znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonania zamówienia.
5. Akceptujemy warunki zawarte we wzorze umowy.
6. Oferujemy realizację całości przedmiotu zamówienia za cenę ryczałtową:
netto.....słownie.....
bruttosłownie.....
w tym VAT słownie

Załączniki:

1. Opis przedmiotu zamówienia
2. Formularz ofertowy
3. Wzór Umowy

..... dnia

.....
Podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentacji
Wykonawcy

Strona 5 z 18



Załącznik nr 3

UMOWA NR

zawarta w dniu w Sękocinie Starym, pomiędzy:

Instytutem Badawczym Leśnictwa z siedzibą w Sękocinie Starym przy ul. Braci Leśnej 3, 05-090 Raszyn, wpisanym do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000039417, NIP: 525-00-09-200, reprezentowanym przez:

Prof. dr. hab. Jacka Hilszczańskiego, Dyrektora IBL

a
z siedzibą w, o numerze REGON: oraz NIP:
..... zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez
.....

w związku z realizacją projektu pt.: „Kompleksowy monitoring dynamiki drzewostanów Puszczy Białowieskiej z wykorzystaniem danych teledetekcyjnych” współfinansowanego ze środków Komisji Europejskiej w ramach instrumentu finansowego Unii Europejskiej LIFE + oraz ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (NFOŚiGW), nr umowy z KE: LIFE13 ENV/PL/000048; Nr umowy z NFOŚiGW: 485/2014/WN10/OP-NM-LF/D” została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1.

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, druk i dostawa **7 500 tysięcy ulotek promocyjnych** na potrzeby projektu LIFE+ ForBioSensing PL „Kompleksowy monitoring dynamiki drzewostanów Puszczy Białowieskiej z wykorzystaniem danych teledetekcyjnych”, zwanych dalej również Utworami lub Przedmiotem umowy.
2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik nr 1 do oferty.

Strona 6 z 18



§ 2.

Oświadczenia i zobowiązania Wykonawcy

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie uprawnienia, kwalifikacje i doświadczenie do wykonania Umowy oraz zobowiązuje się ją wykonywać z należytą starannością, zgodnie z aktualnym poziomem wiedzy i techniki.
2. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z wytycznymi Zamawiającego zawartymi w Załączniku nr 1 do oferty i przy ich uwzględnieniu oraz na podstawie dostarczonych przez Zamawiającego materiałów i informacji, o których mowa w § 3 Umowy stworzy Utwory odpowiadające zawartej Umowie.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy samodzielnie, przy użyciu własnych materiałów i narzędzi.
4. Wykonawca zobowiązuje się do bieżącego konsultowania z osobą, o której mowa w § 14 ust. 4 lit. a) realizacji Przedmiotu Umowy oraz uzyskania każdorazowo zatwierdzenia projektu graficznego przed przekazaniem do odbioru.
5. Projekty ulotek zostaną w tym celu dostarczone Zamawiającemu w formie elektronicznej w formacie pdf na adres: W.Duranowska@ibles.waw.pl, DW: D.Korzybski@ibles.waw.pl. Odesłanie projektów ulotek bez uwag i zastrzeżeń osoby, o której mowa w § 14 ust. 4 lit. a) Umowy równoznaczne będzie z zatwierdzeniem projektu, z zastrzeżeniem, że ostateczną podstawą akceptacji projektu ulotek jest podpisanie przez Zamawiającego bez uwag i zastrzeżeń Protokołu odbioru na zasadach określonych w § 4 Umowy.
6. Wykonawca nie może powierzyć wykonania Przedmiotu Umowy osobom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego.
7. W przypadku powierzenia wykonania części Umowy podwykonawcom, Wykonawca odpowiada za czynności wykonane przez podwykonawców oraz jego personel, jak za działania i zaniechania własne.

§ 3.

Zobowiązania Zamawiającego

1. Zamawiający zobowiązuje się do dostarczenia Wykonawcy, drogą elektroniczną, wszystkich informacji niezbędnych dla wykonania Przedmiotu Umowy, w tym podstawowych informacji na temat projektu LIFE + ForBioSensing „Kompleksowy monitoring dynamiki drzewostanów Puszczy Białowieskiej z wykorzystaniem danych teledetekcyjnych” oraz odpowiedzi na zadane przez Wykonawcę pytania, dotyczące wykonania Przedmiotu Umowy (w terminach uzgodnionych pomiędzy Stronami w trakcie realizacji Umowy). Wykonawca zobowiązany jest

Strona 7 z 18



do potwierdzenia drogą elektroniczną otrzymania każdej z wysłanych przez Zamawiającego wiadomości zawierającej materiały, wskazania lub odpowiedzi, o których mowa w ust. 1.

§ 4.

Termin wykonania, Odbiory

1. Strony zgodnie uzgadniają, że:
 - a) Wykonawca dostarczy ulotki pod adres wskazany przez Zamawiającego w terminie 21 dni kalendarzowych od dnia zaakceptowania ulotki do druku;
 - b) Koszt transportu ulotek do Zamawiającego pokrywa Wykonawca w ramach wynagrodzenia;
 - c) Zamówione ulotki nie mogą posiadać wad, uszkodzeń i braków;
2. Kompleksowy odbiór przedmiotu umowy odbędzie się na podstawie Protokołu odbioru, którego wzór stanowi Załącznik nr 1 do Umowy, podpisanego bez uwag lub zastrzeżeń Zamawiającego.
3. Podstawą wypłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy, będzie podpisanie przez Zamawiającego bez uwag i zastrzeżeń końcowego Protokołu odbioru, o którym mowa w ustępie poprzedzającym.
4. Zamawiający zobowiązuje się odebrać Przedmiot umowy w terminie 2 dni roboczych od przedstawienia go do odbioru lub na piśmie zgłosić uwagi lub zastrzeżenia.
5. W przypadku zgłoszenia uwag i zastrzeżeń w postaci wad, uszkodzeń i braków przez Zamawiającego, w terminie 3 dni roboczych liczonych od zgłoszenia uwag lub zastrzeżeń przez Zamawiającego, Wykonawca na własny koszt i ryzyko, bez zmiany ceny obowiązany jest do wymiany wadliwych ulotek na pełnowartościowe, a następnie ponownego zgłoszenia przedmiotu do odbioru.
6. W przypadku, gdy Wykonawca nie uwzględni uwag lub zastrzeżeń w wyznaczonym terminie albo będą one uwzględnione niezgodnie z tym, co zgłosił Zamawiający, Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od Umowy, bez wyznaczania Wykonawcy dodatkowego terminu w tym zakresie oraz będzie uprawniony do żądania zapłaty kar umownych, o których mowa w § 7 ust. 1 Umowy.
 - a) Osobami upoważnionymi do podpisania Protokołu odbioru produktu są: ze strony Zamawiającego:
 - b) ze strony Wykonawcy:



§ 5.

Sposób przekazania materiałów

Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia Przedmiotu umowy zgodnie ze szczegółowymi wytycznymi dotyczącymi wykonania Przedmiotu Umowy zawartymi w Załączniku nr 1 do oferty oraz w terminach określonych w § 4 ust. 1 Umowy.

§ 6.

Wynagrodzenie

1. Za prawidłowe i terminowe wykonanie Przedmiotu Umowy Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w łącznej wysokości zł. netto (słownie złotych netto:), powiększone o podatek od towarów i usług VAT w wysokości zgodnej z obowiązującymi przepisami tj. w **łącznej wysokości zł. brutto (słownie złotych brutto.....)**.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 jest stałe, nie może ulegać zmianom w trakcie realizacji Umowy oraz obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją Przedmiotu Umowy, z uwzględnieniem podatku od towarów i usług, innych opłat i podatków oraz ewentualnych upustów i rabatów.
3. Wynagrodzenie zostanie wypłacone na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT, dostarczonej do siedziby Zamawiającego nie wcześniej niż po podpisaniu przez Zamawiającego końcowego Protokołu odbioru, na zasadach określonych w § 4 Umowy.
4. Wynagrodzenie zostanie wypłacone przelewem na rachunek bankowy wskazany na fakturze VAT złożonej przez Wykonawcę.
5. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie 14 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
6. Wystawiona faktura Vat musi na stronie pierwszej dokumentu zawierać zapis „Zakup w ramach projektu LIFE13 ENV/PL/000048”.
7. Wykonawca nie może dokonać cesji wierzytelności z tytułu wynagrodzenia mu należnego na inny podmiot lub osobę fizyczną.



§ 7.

Odpowiedzialność, Kary umowne

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w tym wskutek nie usunięcia przez Wykonawcę uwag lub zastrzeżeń do Przedmiotu Umowy w trybie określonym w § 4 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10 % wartości łącznego wynagrodzenia brutto wskazanego w § 6 ust. 1 Umowy.
2. W przypadku opóźnienia w wykonaniu Przedmiotu Umowy w terminie określonym w § 4 ust. 1 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,2% wartości łącznego wynagrodzenia brutto wskazanego w § 6 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia.
3. Jeżeli opóźnienie w wykonaniu Umowy w stosunku do terminu określonego w § 4 ust. 1 Umowy przekroczy 10 dni, wówczas Zamawiający uprawniony będzie, bez wyznaczania dodatkowego terminu, do odstąpienia od Umowy w całości lub w części i niezależnie od kary umownej określonej w ust. 2 niniejszego paragrafu może żądać zapłaty kary umownej w wysokości 10% łącznego wynagrodzenia brutto wskazanego w § 6 ust. 1 Umowy.
4. W przypadku opóźnienia w usunięciu wad w stosunku do terminów określonych w 9 ust. 4 Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,2% wartości łącznego wynagrodzenia brutto wskazanego w § 6 ust. 1 Umowy, za każdy dzień opóźnienia w usunięciu wady lub niekompletności przedmiotu umowy.
5. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości łącznego wynagrodzenia brutto wskazanego w § 6 ust. 1 Umowy
6. Należność z tytułu kar umownych Zamawiający potrąci Wykonawcy z kwoty należnego wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy lub zostanie ona zapłacona przez Wykonawcę na wskazany przez Zamawiającego rachunek.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.

§ 8.

Odstąpienie od Umowy

1. Zamawiający może odstąpić od Umowy bez wyznaczania dodatkowego terminu jeżeli Wykonawca:
 - a. nie dostarczył Przedmiotu Umowy, o którym mowa w § 1 w terminie określonym w § 4 ust. 1 Umowy, a opóźnienie przekroczy 10 dni ,
 - b. nie wykonał poprawek i uzupełnień w terminie wyznaczonym zgodnie z § 4 lub nie usunął wad lub niekompletności w terminie określonym w § 9 ust. 4 Umowy;

Strona 10 z 18



- c. przekazał Przedmiot Umowy do wykonania osobie trzeciej bez pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Zamawiający może skorzystać z prawa do odstąpienia od umowy w terminie 30 dni od dnia w którym uzyskał informację o zdarzeniu, które nastąpić podstawę do odstąpienia od umowy.

§ 9.

Gwarancja jakości

1. Wykonawca z tytułu wykonanego przedmiotu umowy udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na ulotki w okresie 12 (dwunastu) miesięcy liczonych od dnia podpisania Protokołu odbioru bez uwag i zastrzeżeń ze strony Zamawiającego, na zasadach określonych w §4 Umowy.
2. Niekompletność lub wady ulotek Zamawiający zobowiązany jest zgłosić na piśmie Wykonawcy w terminie 30 dni od momentu ich wykrycia.
3. Zamawiający przekazuje Wykonawcy ulotki albo ich część dotkniętą wadą lub niekompletnością na podstawie Protokołu odbioru ze wskazaniem wykrytej wady lub niekompletności.
4. Wykonawca zobowiązuje się usunąć wady lub niekompletność ulotek bezpłatnie, w ramach gwarancji w terminie ustalonym przez Strony, nie później jednak niż w terminie 7 dni od przekazania ulotek objętych wadą lub niekompletnością.
5. Po usunięciu wady lub niekompletności Wykonawca przekaze na podstawie Protokołu odbioru Zamawiającemu projekt ulotek i wydruk wolne od wad i niekompletności.
6. Okres gwarancji jakości dla ulotek biegnie od momentu podpisania Protokołu odbioru przez Zamawiającego, potwierdzającego wydanie ulotek wolnych od wad i kompletnego.
7. Niezależnie od uprawnień przysługujących Zamawiającemu z tytułu udzielonej gwarancji jakości, Zamawiającemu będą służyć uprawnienia z tytułu rękojmi za wady prawne ulotek.
8. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi za wady prawne ulotek, przez okres 2 (dwóch) lat od daty podpisania Protokołu odbioru ulotek i Szablonu na zasadach określonych w § 4 Umowy bez uwag i zastrzeżeń Zamawiającego.

§ 10.

Prawa autorskie

1. Wykonawca oświadcza, że z chwilą przekazywania Zamawiającemu wyników realizacji Przedmiotu niniejszej umowy, Wykonawcy będą przysługiwać wyłączne i nieograniczone

Strona 11 z 18



- autorskie prawa majątkowe do ulotek oraz pozostałych materiałów, o których mowa w § 1 będących utworami w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Utwory nie będą obciążone jakimikolwiek roszczeniami i prawami osób trzecich.
2. Ponadto Wykonawca oświadcza, że sporządzone przez niego Utwory, będą stworzone samodzielnie, będą miały charakter indywidualny i nie będą naruszać praw osób trzecich.
 3. Wykonawca, w ramach wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 Umowy, przenosi na rzecz Zamawiającego autorskie prawa majątkowe oraz prawa zależne do wytworzonych Utworów nieograniczone czasowo ani terytorialnie, do wykorzystywania na następujących polach eksploatacji:
 - a) utrwalenie na jakimkolwiek nośniku, niezależnie od standardu systemu i formatu;
 - b) zwielokrotnienie jakąkolwiek techniką, w tym dla celów wydawniczych i edytorskich;
 - c) rozpowszechnianie w formie druku, zapisu cyfrowego, przekazu multimedialnego;
 - d) publiczne udostępnianie w Polsce i poza jej granicami w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
 - e) wykorzystywania Utworów lub ich dowolnych części do prezentacji;
 - f) wypożyczanie, najem, dzierżawa, oddanie do bezpłatnego używania;
 - g) wprowadzanie do pamięci komputera i do sieci multimedialnej, w tym do Internetu;
 - h) wprowadzanie do obrotu przy użyciu Internetu i innych technik przekazu danych, wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe;
 - i) sporządzanie wersji obcojęzycznych;
 - j) dowolnego przetwarzania Utworów, w tym na adaptacje, modyfikacje Utworów, wykorzystywanie Utworów jako podstawę lub materiał wyjściowy do tworzenia innych utworów w rozumieniu przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych
 4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworów obejmuje również prawo do korzystania, pobierania korzyści i rozporządzenia wszelkimi opracowaniami Utworów wykonanymi przez Zamawiającego, na zlecenie Zamawiającego lub za zgodą Zamawiającego bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy.
 5. Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na wykonywanie zależnych praw autorskich, oraz upoważnia Zamawiającego do zlecania osobom trzecim wykonywania tych zależnych praw autorskich, w zakresie pól eksploatacji wskazanych w ustępie 3 powyżej.
 6. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw zależnych do Utworu nastąpi bezwarunkowo z chwilą podpisania Protokołu odbioru. Zamawiający otrzyma autorskie prawa majątkowe do Utworu uwzględniających poprawki Zamawiającego jak i do Utworu, do którego będą wprowadzone modyfikacje na etapie jego przekazywania. W okresie od dnia dostarczenia Utworów do momentu podpisania Protokołu odbioru przez Zamawiającego bez



uwag i zastrzeżeń, Wykonawca zezwala Zamawiającemu na korzystanie z Utworów na polach eksploatacji wskazanych w ust. 3 powyżej.

7. Wykonawca zobowiązuje się, że w przypadku wystąpienia konieczności korzystania z Utworów na innych niż wymienione powyżej polach eksploatacji, przeniesie autorskie prawa majątkowe do Utworów w drodze osobnej umowy, w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 Umowy.
8. Z chwilą przeniesienia autorskich praw majątkowych przechodzi na Zamawiającego własność nośników, na których utrwalono Utwory.
9. Wykonawca na własny koszt przejmie odpowiedzialność Zamawiającego w związku z wszelkimi roszczeniami, stratami, szkodami lub podstawami do roszczeń, wynikającymi z naruszenia przez Utwory jakichkolwiek praw własności intelektualnej strony trzeciej.
10. Wykonawca będzie bronić Zamawiającego na swój wyłączny koszt przed każdym pozwem lub postępowaniem wynikającym z powyższych powodów.
11. Jeśli używanie któregośkolwiek z Utworów stanie się przedmiotem jakiegokolwiek powództwa Strony lub osoby trzeciej o naruszenie praw własności intelektualnej, jak wymieniono powyżej, Wykonawca może na swój własny koszt wybrać jedno z poniższych rozwiązań
 - a) uzyskać dla Zamawiającego prawo dalszego użytkowania Utworów lub
 - b) zmodyfikować danych Utwór tak, żeby był zgodny z Umową, ale wolny od jakichkolwiek wad lub roszczeń osób trzecich.

§ 11.

Własność

1. Wszelkie dokumenty, materiały i inne będące własnością Zamawiającego, a przekazane Wykonawcy w celu umożliwienia mu prawidłowej realizacji Umowy, pozostają wyłączną własnością Zamawiającego.
2. Wykonawca nie może udostępniać materiałów, dokumentów, o których mowa w ust. 1, osobom trzecim, nie może także ich powielać w całości ani w części bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody Zamawiającego.
3. Wykonawca zobowiązuje się zwrócić Zamawiającemu wszelkie dokumenty, materiały i inne będące własnością Zamawiającego, o których mowa w ust. 1, niezwłocznie po wykonaniu Umowy.



§ 12.

Ochrona danych osobowych

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej RODO) informujemy, iż:

1) administratorem danych osobowych Wykonawcy, osób reprezentujących Wykonawcę, oraz osób, których dane zostaną udostępnione Instytutowi w związku z realizacją Umowy jest Instytut Badawczy Leśnictwa z siedzibą w Sękocinie Starym przy ul. Braci Leśnej 3, 05-090 Raszyn;

2) nadzór nad przetwarzaniem i ochroną danych sprawuje inspektor ochrony danych Daniel Nowak, z którym można skontaktować się za pomocą adresu email D.Nowak@ibles.waw.pl;

3) dane osób wymienionych w ust. 1 pkt. 1) będą przetwarzane przez Instytut w celach:

a) związanych z zawarciem i wykonaniem Umowy, na podstawie art. 6 ust 1 lit. b) oraz f) RODO,

b) dochodzenia roszczeń i obrony przed roszczeniami (w szczególności: prowadzenia ewentualnych postępowań reklamacyjnych, windykacyjnych, sądowych, egzekucyjnych lub związanych z powstaniem szkód) oraz działań marketingowych prowadzonych przez Instytut, na podstawie art. 6 ust 1 lit. f) RODO,

c) ochrony żywotnych interesów osoby, na podstawie art. 6 pkt. 1. lit. d) RODO,

d) wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi, na podstawie art. 6 pkt. 1. lit. e) RODO,

e) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze (np. obowiązki skarbowe, wymagane przepisami przechowywanie itp.), na podstawie art. 6 pkt. 1. lit. c) RODO;

4) odbiorcami danych osobowych osób wymienionych w ust. pkt. 1) będą pracownicy i współpracownicy Instytutu, organy i instytucje kontroli (nadzoru) oraz podmioty, którym Instytut może powierzyć działania wynikające z realizacji celów wymienionych w pkt. 3, na podstawie umowy powierzenia przetwarzania (dane nie będą przekazywane poza EOG);

5) dane osób wymienionych w ust. 1 pkt. 1) będą przechowywane przez okres, w którym możliwe będzie dochodzenie roszczeń z tytułu zawartej Umowy wynikający z przepisów prawa oraz zgodny z wewnętrznymi regulacjami przechowywania dokumentów w Instytucie ze szczególnym

Strona 14 z 18



uwzględnieniem zapisów dotyczących realizowanych projektów zawartych m.in. w umowach, wytycznych, postanowieniach, podręcznikach oraz innych wiążących dokumentach dotyczących realizacji projektu;

6) osoby wymienione w ust. 1 pkt. 1) mają prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu; a ponadto prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych, w przypadku uznania, iż przetwarzanie ich danych osobowych narusza przepisy RODO;

7) osobom wymienionym w pkt. 1 ppkt. 1) nie przysługuje prawo usunięcia ich danych osobowych, ani prawo do przenoszenia danych osobowych - podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia Umowy, zatem konsekwencją niepodania danych może być brak możliwości jej zawarcia;

8) Instytut nie przetwarza danych osobowych w sposób zautomatyzowany, który prowadziłby do podjęcia w ten sposób decyzji wobec osób wymienionych w ust. 1 pkt. 1), w tym również nie dochodzi do profilowania tych osób.

2. Wykonawca zgadza się na otrzymywanie od Instytutu informacji handlowych drogą elektroniczną, w rozumieniu art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną, na służbowy adres poczty elektronicznej.....[adres].....

3. Wykonawca zgadza się na realizację przez Instytut marketingu bezpośredniego, w rozumieniu art. 172 ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. Prawo telekomunikacyjne, poprzez służbowe końcowe urządzenia telekomunikacyjne (takie jak: komputer, tablet, telefon itp.) użytkowane przez Wykonawcę.

4. Zgody wyrażone przez Wykonawcę w ust. 2 i 3 są ważne również po rozwiązaniu umowy, ale mogą być wówczas w każdym czasie odwołane.

5. Wykonawca zobowiązuje się zapoznać z treścią Umowy osoby wymienione w ust. 1 pkt. 1, a w szczególności z treścią § 8.

6. Wykonawca oświadcza, że wypełnił wobec osób, których dane przekaze Zamawiającemu w toku realizacji niniejszej umowy, ciążące na stronach obowiązki informacyjne z zakresu art. 13 i 14 RODO, a w szczególności poinformował osoby, o których mowa w ust. 1 pkt. 1), o przetwarzaniu ich danych osobowych przez Zamawiającego w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy.



§ 13.

Poufność

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania poufności w zakresie wszystkich materiałów i informacji przekazanych przez Zamawiającego oraz powstałych w ramach realizacji Umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się nie wykorzystywać przekazanych mu przez Zamawiającego materiałów i informacji niezbędnych do wykonania Umowy, w innych celach niż określone w Umowie.

§ 14.

Osoby odpowiedzialne za kontakt

1. Strony zgodnie ustalają, że bieżąca współpraca będzie polegała na kontaktach za pośrednictwem telefonu, poczty elektronicznej lub w formie pisemnej.
2. Wykonawca będzie zobowiązany do informowania na bieżąco o każdej zmianie, bądź problemie w realizacji zadań.
3. Każda zmiana realizacji zadań wymaga akceptacji Zamawiającego w formie pisemnej lub elektronicznej (e-mailem).
4. Strony wskazują następujące osoby odpowiedzialne za realizację Umowy oraz następujące adresy do korespondencji:

a) ze strony Zamawiającego:

b) ze strony Wykonawcy:

Zmiana osób lub adresów wskazanych w ustępie powyżej nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga zawierania odrębnych aneksów.

§ 15.

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego i ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Ewentualne spory powstałe w trakcie realizacji umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Zmiany i uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
5. Załączniki stanowią integralną część Umowy.

Strona 16 z 18



Załącznik nr 1 do Umowy - wzór Protokołu odbioru produktu.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY



PROTOKÓŁ ODBIORU PRODUKTU

Numer umowy	
Wykonawca	
Zamawiający	Instytut Badawczy Leśnictwa
Miejsce i data	Sękocin Stary,

SKŁAD KOMISJI

Ze strony Wykonawcy	Ze strony Zamawiającego
	Damian Korzybski – kierownik administracyjny, zastępca kierownika projektu
	Wirginia Duranowska – Specjalista ds. promocji

Rozdzielnik :

Instytut Badawczy Leśnictwa

1. Przedmiot odbioru: **Ulotki promocyjne, 7500 sztuk**
2. Przedmiot odbioru przedstawiono w postaci: 7 500 sztuk ulotek promocyjnych dostarczonych do siedziby Zamawiającego.
3. Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Ze strony Wykonawcy	Ze strony Zamawiającego

Strona 18 z 18